

※Make sure that mandator (Person who asks) fills in this form completely. 必ず委任者（頼む人）が未記入・空欄がないように記入してください。

# Proxy 委任状

To 殿 Reiwa 令和 year 年 month 月 day 日

Agent (Person who comes to the counter・(Person who is asked)) 代理人(窓口に来る人・(頼まれる人))

Address 住所

Name 氏名

I regard above-written person as an agent, and commission the person to take procedures for matters relevant to me (moving in・change of residence・moving out・change of household composition・issuance of residence certification (Jumin Hyo)).

私は、上記の者を代理人として、私に係る（転入届・転居届・転出届・世帯変更届・住民票の交付）の手続きを委任します。

■ New address 新住所

■ Former address 旧住所

■ Date of moving (when you started to reside・when you start to reside) 異動日 (住み始めた日・住み始める日) year 年 month 月 day 日

■ Write name of the moving person and its date of birth below. 異動する人の氏名及び生年月日を下記に記入してください。

If mandator itself moves, write likewise below. 委任者本人も異動する場合、下記に記入してください。

①	氏名 Name	Date of birth 生年月日	明 Meiji	大 Taisho	昭 Showa	平 Heisei	令 Reiwa	year 年	month 月	day 日
②	氏名 Name	Date of birth 生年月日	明 Meiji	大 Taisho	昭 Showa	平 Heisei	令 Reiwa	year 年	month 月	day 日
③	氏名 Name	Date of birth 生年月日	明 Meiji	大 Taisho	昭 Showa	平 Heisei	令 Reiwa	year 年	month 月	day 日
④	氏名 Name	Date of birth 生年月日	明 Meiji	大 Taisho	昭 Showa	平 Heisei	令 Reiwa	year 年	month 月	day 日
⑤	氏名 Name	Date of birth 生年月日	明 Meiji	大 Taisho	昭 Showa	平 Heisei	令 Reiwa	year 年	month 月	day 日

Mandator (Person who asks) 委任者 (頼む人)

Name 氏名

Date of birth 生年月日 明  
Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa year 年 month 月 day 日

Tel (Mobile phone etc.) 電話番号 (携帯等) (The number to contact during the day) (平日昼間つながる連絡先)

※Person also asking for issuance of residence certification (Jumin Hyo), is requested to fill in the following space, too.

●Person who needs certification 証明が必要な人 Whole household 世帯全員 \_\_\_\_\_copy (copies) 通

Individual 個人 \_\_\_\_\_copy (copies) 通

☐ Person ① ①の人 ☐ Person ② ②の人 ☐ Person ③ ③の人 ☐ Person ④ ④の人 ☐ Person ⑤ ⑤の人

●Necessary item 必要な項目 ☐ Householder・Relation 世帯主・続柄 ☐ Permanent address・Head of the family 本籍・筆頭者

☐ My Number 個人番号 ☐ Residence certification code (Jumin Hyo code) 住民票コード

☐ Nationality 国籍 ☐ Status of residence 在留資格 ☐ Period of stay etc. 在留期間等

☐ Completion date of period of stay etc. 在留期間等の満了日

☐ No. of Zairyu card etc. 在留カード等の番号 ☐ Regulation Category 45 of Article 30 第30条の45規定区分

☐ Record of common name 通称名履歴

※Regarding residence certification (Jumin Hyo) with My Number・Residence certification code (Jumin Hyo code), it cannot be issued to the agent. It will be sent by postal mail to the applicant in person. Please prepare an envelope and a postal stamp.

※個人番号・住民票コード入りの住民票については、代理人に交付することはできません。本人宛に郵送しますので、封筒と切手をご用意ください。

●Reason for request 請求理由 Please write it concretely. 具体的に記入してください。

※Bring the original form which was filled in. ※記入の上、原本をお持ち下さい。

※Person who comes to the counter is requested to bring ID such as driver's license etc. ※窓口に来る人は、運転免許証などの身分証明書を持参してください。

※Person using a fake proxy will be punished. (Criminal Law Article 159, Article 161) ※不正に作成された委任状の行使は、刑罰の対象になります。(刑法第159条、第161条)

※Make sure that mandator (Person who asks) fills in this form completely. (Fill in the red part.)

必ず委任者（頼む人）が未記入・空欄がないように記入してください。（赤字箇所を記入してください。）

Example

## Proxy 委任状

To **Mayor of Toyokawa** 殿

Reiwa 令和 **3** year 年 **12** month 月 **25** day 日

**Agent** (Person who comes to the counter・(Person who is asked)) 代理人(窓口に来る人・(頼まれる人))

Address 住所 **Toyokawa Shi, Suwa 1 Chome 1 Banchi, Toyokawa Apato 101**

Name 氏名 **Toyokawa Taro**

I regard above-written person as an agent, and commission the person to take procedures for matters relevant to me (moving in・**change of residence**・moving out・change of household composition・issuance of residence certification (Jumin Hyo)).

私は、上記の者を代理人として、私に係る（転入届・**転居届**・転出届・世帯変更届・住民票の交付）の手続きを委任します。

■ New address 新住所 **Toyota Shi, Zoushi 1 Chome, 1 Banchi, Zoushi Apato 101**

■ Former address 旧住所 **Toyokawa Shi, Suwa 2 Chome, 2 Banchi**

■ Date of moving (when you started to reside・when you start to reside) 異動日 (住み始めた日・住み始める日) **Reiwa 3** year 年 **12** month 月 **3** day 日

■ Write name of the moving person and its date of birth below. 異動する人の氏名及び生年月日を下記に記入してください。

If mandator itself moves, write likewise below. 委任者本人も異動する場合、下記に記入してください。

①	Name 氏名 <b>Toyokawa Jiro</b>	Date of birth 生年月日 <b>Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa 52</b> year 年 <b>6</b> month 月 <b>1</b> day 日
②	Name 氏名 <b>Ichinmiya Hanako</b>	Date of birth 生年月日 <b>Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa 51</b> year 年 <b>12</b> month 月 <b>1</b> day 日
③	Name 氏名 <b>Otowa Taro</b>	Date of birth 生年月日 <b>Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa 15</b> year 年 <b>10</b> month 月 <b>1</b> day 日
④	Name 氏名 <b>Mito Hanako</b>	Date of birth 生年月日 <b>Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa 19</b> year 年 <b>1</b> month 月 <b>1</b> day 日
⑤	Name 氏名 <b>Kozakai Jiro</b>	Date of birth 生年月日 <b>Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa 2</b> year 年 <b>4</b> month 月 <b>1</b> day 日

**Mandator** (Person who asks) 委任者 (頼む人)

Name 氏名 **Toyokawa Jiro**

Date of birth 生年月日 **Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa 52** year 年 **6** month 月 **1** day 日

Tel (Mobile phone etc.) 電話番号 (携帯等) **090-1234-1234** (The number to contact during the day) (平日昼間つながる連絡先)

※Person also asking for issuance of residence certification (Jumin Hyo), is requested to fill in the following space, too.

●Person who needs certification 証明が必要な人 Whole household 世帯全員 \_\_\_\_\_ copy (copies) 通

Individual 個人 **1** copy (copies) 通

☒ Person ① ①の人 ☐ Person ② ②の人 ☐ Person ③ ③の人 ☐ Person ④ ④の人 ☐ Person ⑤ ⑤の人

●Necessary item 必要な項目 ☐ Householder・Relation 世帯主・続柄 ☐ Permanent address・Head of the family 本籍・筆頭者

☐ My Number 個人番号 ☐ Residence certification code (Jumin Hyo code) 住民票コード

☐ Nationality 国籍 ☐ Status of residence 在留資格 ☐ Period of stay etc. 在留期間等

☐ Completion date of period of stay etc. 在留期間等の満了日

☐ No. of Zairyu card etc. 在留カード等の番号 ☐ Regulation Category 45 of Article 30 第30条の45規定区分

☐ Record of common name 通称名履歴

※Regarding residence certification (Jumin Hyo) with My Number・Residence certification code (Jumin Hyo code), it cannot be issued to the agent. It will be sent by postal mail to the applicant in person. Please prepare an envelope and a postal stamp.

※個人番号・住民票コード入りの住民票については、代理人に交付することはできません。本人宛に郵送しますので、封筒と切手を

●Reason for request 請求理由 Please write it concretely. 具体的に記入してください。

In case that the person has difficulty with filling in the form, the person names **a representing person other than agent** to fill in proxy.

Submitting it to ○○ bank to take procedures for ○○

①Reason for the person having difficulty to fill in proxy 委任状を本人が自筆で記入することが困難な理由、②Name of representing person 代筆者の氏名、③Fill in proxy that the person's understanding was obtained about the content of proxy. 委任状の内容を本人に了解を得た、ということを委任状に記入、④Bring ID of the person (mandator). 本人（頼む人）の本人確認書類を持参してください。

Example: Since the person cannot fill in due to physical disorder etc., I confirmed his will and filled in this form. Representing person Wife of eldest son Signature Nihon Hanako